

**RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**
**Public Works and Government Services / Travaux
publics et services gouvernementaux**
Kingston Procurement
Des Acquisitions Kingston
86 Clarence Street, 2nd floor
Kingston
Ontario
K7L 1X3
Bid Fax: (613) 545-8067

REQUEST FOR PROPOSAL DEMANDE DE PROPOSITION

**Proposal To: Public Works and Government
Services Canada**

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

**Proposition aux: Travaux Publics et Services
Gouvernementaux Canada**

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Comments - Commentaires

Incoterms 2000 DDP Delivered Duty Paid à la destination

Title - Sujet Ameublement d'habitation	
Solicitation No. - N° de l'invitation W0114-145083/A	Date 2014-01-22
Client Reference No. - N° de référence du client W0114-14-5083	
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$KIN-535-6292	
File No. - N° de dossier KIN-3-40156 (535)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2014-03-04	
Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time EST	
F.O.B. - F.A.B. Specified Herein - Précisé dans les présentes Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input checked="" type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Carriere, Nancy	Buyer Id - Id de l'acheteur kin535
Telephone No. - N° de téléphone (613) 545-8764 ()	FAX No. - N° de FAX (613) 545-8067
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE CFB Kingston 5 SOMME AVE KINGSTON Ontario K7K7B4 Canada	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Vendor/Firm Name and Address

**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

Public Works and Government Services / Travaux publics
et services gouvernementaux
Kingston Procurement
Des Acquisitions Kingston
86 Clarence Street, 2nd floor
Kingston
Ontario
K7L 1X3

Delivery Required - Livraison exigée See Herein	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

TABLE DES MATIÈRES

PARTIE 1 - RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

1. Exigences relatives à la sécurité
2. Besoin
3. Compte rendu

PARTIE 2 - INSTRUCTIONS À L'INTENTION DES SOUMISSIONNAIRES

1. Instructions, clauses et conditions uniformisées
2. Présentation des soumissions
3. Demandes de renseignements en période de soumission
4. Lois applicables

PARTIE 3 - INSTRUCTIONS POUR LA PRÉPARATION DES SOUMISSIONS

1. Instructions pour la préparation des soumissions

PARTIE 4 - PROCÉDURES D'ÉVALUATION ET MÉTHODE DE SÉLECTION

1. Procédures d'évaluation
2. Méthode de sélection

PARTIE 5 - ATTESTATIONS

1. Attestations obligatoires préalables à l'attribution du contrat
2. Attestations additionnelles préalables à l'attribution du contrat

PARTIE 6 - CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT

1. Exigences relatives à la sécurité
2. Besoin
3. Clauses et conditions uniformisées
4. Durée du contrat
5. Responsables
6. Paiement
7. Instructions relatives à la facturation
8. Attestations
9. Lois applicables
10. Ordre de priorité des documents
11. Clauses du Guide des CCUA
12. Exigences en matière d'assurance

Liste des annexes

- Annexe A Besoin
Annexe B Base de paiement

PARTIE 1 - RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

1. Exigences relatives à la sécurité

Cette demande de soumissions ne comporte aucune exigence relative à la sécurité.

2. Besoin

Le ministère de la Défense nationale, Family Connections et Phoenix House, BFC Kingston, à Kingston, en Ontario, souhaite obtenir la fourniture, la livraison et l'installation de meubles de maison, comme il est décrit à l'énoncé des besoins, annexe A, ci-joint aux présentes.

2.1 Date de livraison

La livraison, l'installation et la facturation des produits doivent être effectuées au plus tard le 31 mars 2014.

3. Compte rendu

Les soumissionnaires peuvent demander un compte rendu des résultats du processus de demande de soumissions. Les soumissionnaires devraient en faire la demande à l'autorité contractante dans les 15 jours ouvrables, suivant la réception des résultats du processus de demande de soumissions. Le compte rendu peut être fourni par écrit, par téléphone ou en personne.

PARTIE 2 - INSTRUCTIONS À L'INTENTION DES SOUMISSIONNAIRES

1. Instructions, clauses et conditions uniformisées

Toutes les instructions, clauses et conditions identifiées dans la demande de soumissions par un numéro, une date et un titre sont reproduites dans le *Guide des clauses et conditions uniformisées d'achat* (<https://achatsetventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-clauses-et-conditions-uniformisee-s-d-achat>) publié par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada.

Les soumissionnaires qui présentent une soumission s'engagent à respecter les instructions, les clauses et les conditions de la demande de soumissions, et acceptent les clauses et les conditions du contrat subséquent.

Le document 2003 (2013-06-01) Instructions uniformisées - biens ou services - besoins concurrentiels, est incorporé par renvoi dans la demande de soumissions et en fait partie intégrante.

Le paragraphe 5.4 du document 2003, Instructions uniformisées - biens ou services - besoins concurrentiels, est modifié comme suit :

Supprimer : soixante (60) jours

Insérer : quatre vingt dix (90) jours

1.1 Clauses du *Guide des CCUA*

B1000T

Condition du matériel

2007-11-30

2. Présentation des soumissions

Les soumissions doivent être présentées uniquement au Module de réception des soumissions de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC) au plus tard à la date, à l'heure et à l'endroit indiqués à la page 1 de la demande de soumissions.

3. Demandes de renseignements - en période de soumission

Toutes les demandes de renseignements doivent être présentées par écrit à l'autorité contractante au moins dix (10) jours civils avant la date de clôture des soumissions. Pour ce qui est des demandes de renseignements reçues après ce délai, il est possible qu'on ne puisse pas y répondre.

Les soumissionnaires devraient citer le plus fidèlement possible le numéro de l'article de la demande de soumissions auquel se rapporte la question et prendre soin d'énoncer chaque question de manière suffisamment détaillée pour que le Canada puisse y répondre avec exactitude. Les demandes de renseignements techniques qui ont un caractère exclusif doivent porter clairement la mention « exclusif » vis-à-vis de chaque article pertinent. Les éléments portant la mention « exclusif » feront l'objet d'une discrétion absolue, sauf dans les cas où le Canada considère que la demande de renseignements n'a pas un caractère exclusif. Dans ce cas, le Canada peut réviser les questions ou peut demander au soumissionnaire de le faire, afin d'en éliminer le caractère exclusif, et permettre la

transmission des réponses à tous les soumissionnaires. Le Canada peut ne pas répondre aux demandes de renseignements dont la formulation ne permettrait pas de les diffuser à tous les soumissionnaires.

4. Lois applicables

Tout contrat subséquent sera interprété et régi selon les lois en vigueur Ontario, et les relations entre les parties seront déterminées par ces lois.

À leur discrétion, les soumissionnaires peuvent indiquer les lois applicables d'une province ou d'un territoire canadien de leur choix, sans que la validité de leur soumission ne soit mise en question, en supprimant le nom de la province ou du territoire canadien précisé et en insérant le nom de la province ou du territoire canadien de leur choix. Si aucun changement n'est indiqué, cela signifie que les soumissionnaires acceptent les lois applicables indiquées.

PARTIE 3 - INSTRUCTIONS POUR LA PRÉPARATION DES SOUMISSIONS

1. Instructions pour la préparation des soumissions

Le Canada demande que les soumissionnaires fournissent leur soumission en sections distinctes, comme suit :

Section I : Soumission technique (deux copies papier)

Section II : Soumission financière (une copie papier)

Section III : Attestations (une copie papier)

Les prix doivent figurer dans la soumission financière seulement. Aucun prix ne doit être indiqué dans une autre section de la soumission.

Le Canada demande que les soumissionnaires suivent les instructions de présentation décrites ci-après pour préparer leur soumission.

- a) utiliser du papier de 8,5 po x 11 po (216 mm x 279 mm);
- b) utiliser un système de numérotation correspondant à celui de la demande de soumissions.

En avril 2006, le Canada a approuvé une politique exigeant que les agences et ministères fédéraux prennent les mesures nécessaires pour incorporer les facteurs environnementaux dans le processus d'approvisionnement Politique d'achats écologiques (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ecologisation-greening/achats-procurement/politique-policy-fra.html>). Pour aider le Canada à atteindre ses objectifs, les soumissionnaires devraient :

- 1) utiliser du papier de 8,5 po x 11 po (216 mm x 279 mm) contenant des fibres certifiées provenant d'un aménagement forestier durable et contenant au moins 30 % de matières recyclées; et
- 2) utiliser un format qui respecte l'environnement: impression noir et blanc, recto-verso/à double face, broché ou agrafé, sans reliure Cerlox, reliure à attaches ni reliure à anneaux.

Section I : Soumission technique

Dans leur soumission technique, les soumissionnaires devraient expliquer et démontrer comment ils entendent répondre aux exigences et comment ils réaliseront les travaux.

Section II : Soumission financière

Les soumissionnaires doivent présenter leur soumission financière en conformité avec la base de paiement. Le montant total des taxes applicables doit être indiqué séparément.

1.1 Fluctuation du taux de change

C3011T (2013-11-06) Fluctuation du taux de change

Solicitation No. - N° de l'invitation

W0114-145083/A

Amd. No. - N° de la modif.

Buyer ID - Id de l'acheteur

kin535

Client Ref. No. - N° de réf. du client

W0114-14-5083

File No. - N° du dossier

KIN-3-40156

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

1.2 Financement Maximal

Le financement maximal disponible pour le contrat qui découlera de la demande de soumissions est de 60,000.00 \$ (taxes applicables en sus). Toute soumission dont la valeur est supérieure à cette somme sera jugée non recevable. Le fait de divulguer le financement maximal disponible n'engage aucunement le Canada à payer cette somme.

Section III : Attestations

Les soumissionnaires doivent présenter les attestations exigées à la Partie 5.

PARTIE 4 - PROCÉDURES D'ÉVALUATION ET MÉTHODE DE SÉLECTION

1. Procédures d'évaluation

- a) Les soumissions reçues seront évaluées par rapport à l'ensemble des exigences de la demande de soumissions, incluant les critères d'évaluation techniques et financiers.
- b) Une équipe d'évaluation composée de représentants du Canada évaluera les soumissions.

1.1 Évaluation technique

1.1.1 Critères techniques obligatoires

- a) Seules les propositions présentées dans des documents publiés dans le Service électronique d'appels d'offres du gouvernement (achatsetventes.gc.ca) seront acceptées aux fins d'évaluation.
- b) Les soumissionnaires doivent présenter les prix en fonction des unités de distribution prévues à l'"Annexe B".
Les soumissionnaires doivent présenter un prix pour tous les articles figurant dans la base d'établissement de prix (Annexe B).
- c) Les articles doivent être conformes aux descriptions sur le plan technique (de l'article 1 à 10). Les exigences prévues dans la présente description d'achat constituent les caractéristiques et composants minimums acceptables dans le cadre de la présente demande de soumissions. Les fabricants peuvent offrir d'autres produits, conçus pour améliorer la fonctionnalité des meubles

1.2 Évaluation financière

Clause du *Guide des CCUA* A0222T (2013-04-25) Évaluation du prix

2. Méthode de sélection

- 2.1** Une soumission doit respecter les exigences de la demande de soumissions et satisfaire à tous les critères d'évaluation techniques obligatoires pour être déclarée recevable. La soumission recevable avec le prix évalué le plus bas sera recommandée pour attribution d'un contrat. Un seul contrat sera attribué à la suite de la présente demande de propositions.

PARTIE 5 - ATTESTATIONS

Les soumissionnaires doivent fournir les attestations et la documentation exigées pour qu'un contrat leur soit attribué.

Les attestations que les soumissionnaires remettent au Canada, peuvent faire l'objet d'une vérification à tout moment par le Canada. Le Canada déclarera une soumission non recevable, ou à un manquement de la part de l'entrepreneur, s'il est établi qu'une attestation du soumissionnaire est fausse, que ce soit pendant la période d'évaluation des soumissions ou pendant la durée du contrat.

L'autorité contractante aura le droit de demander des renseignements supplémentaires pour vérifier les attestations du soumissionnaire. À défaut de répondre à cette demande, la soumission sera également déclarée non recevable ou sera considéré comme un manquement au contrat.

1. Attestations obligatoires préalables à l'attribution du contrat

1.1 Code de conduite et attestations - documentation connexe

En présentant une soumission, le soumissionnaire atteste que le soumissionnaire et ses affiliés respectent les dispositions stipulées à l'article 01 Code de conduite et attestations - soumission des instructions uniformisées 2003. La documentation connexe requise à cet égard, assistera le Canada à confirmer que les attestations sont véridiques.

1.2 Programme de contrats fédéraux pour l'équité en matière d'emploi - Attestation de soumission

En présentant une soumission, le soumissionnaire atteste que le soumissionnaire, et tout membre de la coentreprise si le soumissionnaire est une coentreprise, n'est pas nommé dans la liste des « soumissionnaires admissibilit limite » (http://www.travail.gc.ca/fra/normes_equite/eq/emp/pcf/liste/inelig.shtml) du Programme de contrats fédéraux (PCF) pour l'équité en matière d'emploi disponible sur le site Web de Ressources humaines et Développement des compétences Canada (RHDC) - Travail.

Le Canada aura le droit de déclarer une soumission non recevable si le soumissionnaire, ou tout membre de la coentreprise si le soumissionnaire est une coentreprise, figure dans la liste des « soumissionnaires admissibilit limite » du PCF au moment de l'attribution du contrat.

2. Attestations additionnelles préalables à l'attribution du contrat

Les attestations énumérées ci-dessous devraient être remplies et fournies avec la soumission mais elles peuvent être fournies plus tard. Si l'une de ces attestations n'est pas remplie et fournie tel que demandé, l'autorité contractante en informera le soumissionnaire et lui donnera un délai afin de se conformer aux exigences. À défaut de répondre à la demande de l'autorité contractante et de se conformer aux exigences dans les délais prévus aura pour conséquence que la soumission sera déclarée non recevable.

Solicitation No. - N° de l'invitation

W0114-145083/A

Amd. No. - N° de la modif.

Buyer ID - Id de l'acheteur

kin535

Client Ref. No. - N° de réf. du client

File No. - N° du dossier

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

W0114-14-5083

KIN-3-40156

2.1 Documents nécessaires

Les soumissionnaires doivent soumettre la documentation des produits et les spécifications afin de démontrer que les produits qu'offrent répondent aux exigences ou les surpassent

PARTIE 6 - CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT

1. Exigences relatives à la sécurité

Ce contrat ne comporte aucune exigence relative à la sécurité.

2. Besoin

L'entrepreneur doit fournir les articles décrits à l'annexe « A », Besoin.

3. Clauses et conditions uniformisées

Toutes les clauses et conditions identifiées dans le contrat par un numéro, une date et un titre, sont reproduites dans le Guide des clauses et conditions uniformisées d'achat (<https://ccua-sacc.tpsgc-pwgsc.gc.ca/pub/acho-fra.jsp>) achatsetventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-clauses-et-conditions-uniformisees-d-achat publié par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada.

3.1 Conditions générales

2010A (2013-04-25), Conditions générales - biens (complexité moyenne) s'appliquent au contrat et en font partie intégrante.

4. Durée du contrat

4.1 Date de livraison

Tous les produits livrables doivent être reçus, installés et facturés d'ici le 31 mars 2014.

4.2 Instructions d'expédition - DDP

Les biens doivent être consignés et livrés par *Incoterms 2000 DDP Delivered Duty Paid* à la destination suivante spécifiée dans le contrat:

CFB Kingston
Integrated Logistics Receiving
5 Somme Ave PO Box 17000
Stn Forces Kingston, Ontario
K7K 7B4

5. Responsables

5.1 Autorité contractante

L'autorité contractante pour le contrat est :

Nom : Nancy Carrière
Titre : Spécialiste en approvisionnements
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Direction générale des approvisionnements
Direction : Approvisionnements Kingston
Adresse : 86, rue Clarence, 2ième étage
Kingston, ON, K7L 1X3
Téléphone : (613) 545-8764
Télécopieur : (613) 545-8067
Courriel : Nancy.Carriere@tpsgc-pwgsc.gc.ca

L'autorité contractante est responsable de la gestion du contrat, et toute modification doit être autorisée, par écrit par l'autorité contractante. L'entrepreneur ne doit pas effectuer de travaux dépassant la portée du contrat ou des travaux qui n'y sont pas prévus suite à des demandes ou des instructions verbales ou écrites de toute personne autre que l'autorité contractante.

5.2 Chargé de projet *(Insérer le montant au moment de l'attribution du contrat)*

Le chargé de projet pour le contrat est :

Nom : _____
Titre : _____
Organisation : _____
Adresse : _____

Téléphone : ____ ____ _____
Télécopieur : ____ ____ _____
Courriel : _____

Le chargé de projet représente le ministère ou l'organisme pour lequel les travaux sont exécutés en vertu du contrat. Il est responsable de toutes les questions liées au contenu technique des travaux prévus dans le contrat. On peut discuter des questions techniques avec le chargé de projet; cependant, celui-ci ne peut pas autoriser les changements à apporter à l'énoncé des travaux. De tels changements peuvent être effectués uniquement au moyen d'une modification de contrat émise par l'autorité contractante.

5.3 Représentant de l'entrepreneur *(À remplir par le fournisseur)*

Nom : _____
Titre : _____
Organisation : _____
Adresse : _____

Téléphone : ____ ____ _____
Télécopieur : ____ ____ _____
Courriel : _____

6. Paiement

6.1 Base de paiement

À condition de remplir de façon satisfaisante toutes ses obligations en vertu du contrat, l'entrepreneur sera payé un prix ferme 'annexe B, selon un montant total de _____ \$ (insérer le montant au moment de l'attribution du contrat). Les droits de douane sont inclus, et la taxe sur les produits et services ou la taxe de vente harmonisée est en sus, s'il y a lieu.

Le Canada ne paiera pas l'entrepreneur pour tout changement à la conception, toute modification ou interprétation des travaux, à moins que ces changements à la conception, ces modifications ou ces interprétations n'aient été approuvés par écrit par l'autorité contractante avant d'être intégrés aux travaux.

6.2 Limite de prix

Clause du *Guide des CCUA* C6000C (2011-05-16), Limite de prix

6.3 Paiement unique

Clause du *Guide des CCUA* H1000C (2008-05-12), Paiement unique

7. Instructions relatives à la facturation

1. L'entrepreneur doit soumettre ses factures conformément à l'article intitulé " Présentation des factures " des conditions générales. Les factures ne doivent pas être soumises avant que tous les travaux identifiés sur la facture soient complétés.

2. Les factures doivent être distribuées comme suit:

a. L'original et un (1) exemplaire doivent être envoyés à l'adresse qui apparaît à la page 1 du contrat pour attestation et paiement.

8. Attestations

8.1 Conformité

Le respect des attestations et documentation connexe fournies par l'entrepreneur avec sa soumission est une condition du contrat et pourra faire l'objet d'une vérification par le Canada pendant la durée du contrat. En cas de manquement à toute déclaration de la part de l'entrepreneur, à fournir la documentation connexe ou encore si on constate que les attestations qu'il a fournies avec sa soumission comprennent de fausses déclarations, faites sciemment ou non, le Canada aura le droit de résilier le contrat pour manquement conformément aux dispositions du contrat en la matière.

9. Lois applicables

Le contrat doit être interprété et régi selon les lois en vigueur Ontario, et les relations entre les parties seront déterminées par ces lois.

10. Ordre de priorité des documents

En cas d'incompatibilité entre le libellé des textes énumérés dans la liste, c'est le libellé du document qui apparaît en premier sur la liste qui l'emporte sur celui de tout autre document qui figure plus bas sur ladite liste.

- a) les articles de la convention;
- b) les conditions générales (2013-04-25), biens 2010A (complexité moyenne) ;
- c) Annexe A, Énoncé des Besoin;
- d) Annexe B, Basis de paiement;
- e) la soumission de l'entrepreneur en date du _____ (*inscrire la date de la soumission*).

11. Clauses du Guide des CCUA

A9062C

Règlements concernant les emplacements des Forces canadiennes

2011-05-16

B7500C

Marchandises excédentaires

2006-06-16

12. Exigences en matière d'assurance

L'entrepreneur est responsable de décider si une assurance supplémentaire est nécessaire pour remplir ses obligations en vertu du contrat et pour se conformer aux lois applicables. Toute assurance supplémentaire souscrite est à la charge de l'entrepreneur ainsi que pour son bénéfice et sa protection.

Solicitation No. - N° de l'invitation W0114-145083/A	Amd. No. - N° de la modif.	Buyer ID - Id de l'acheteur kin535
Client Ref. No. - N° de réf. du client W0114-14-5083	File No. - N° du dossier KIN-3-40156	CCC No./N° CCC - FMS No/N° VME

ANNEXE A

ÉNONCÉ DES BESOINS

Le ministère de la Défense nationale, le Réseau familial et la Phoenix House, BFCKingston, à Kingston, en Ontario, recherchent un entrepreneur qui doit fournir, livrer et installer de l'ameublement d'habitation, conformément aux articles suivants:

- *Tous les mobiliers de chambre à coucher suivants doivent être assortis
- *Tous les matelas doivent être assortis.
- *Toutes les commodes doivent être assorties
- *Tous les mobiliers de salle à manger en bois doivent être assortis

Article	Description	Unité de distribution	Qté
1	Mobilier de chambre à coucher pour grand lit – assorti Spécifications: Longueur: 80pouces Largeur: 60pouces	Ensemble	4

	<p>Le mobilier doit comprendre une tête de lit, un pied de lit et une structure complète.</p> <p>Doit être fait de bois massif. Suggestion: cerisier ou érable. Ne doit comprendre aucun panneau de particules ni de placages. Finition: laque postcatalysée ou mieux.</p> <p>Doit être de couleur érable.</p>		
2	<p>Mobilier de chambre à coucher pour lit double – assorti</p> <p>Spécifications:</p> <p>Longueur : 75 pouces</p> <p>Largeur : 54 pouces</p> <p>Le mobilier doit comprendre une tête de lit, un pied de lit et une structure complète.</p> <p>Doit être fait de bois massif. Suggestion: cerisier ou érable. Ne doit comprendre aucun panneau de particules ni de placages. Finition: laque postcatalysée ou mieux.</p>	Ensemble	4

	Doit être de couleur érable.			
3	<p>Mobilier de chambre à coucher pour lit simple – assorti</p> <p>Spécifications:</p> <p>Longueur : 75 pouces</p> <p>Largeur : 39 pouces</p> <p>Le mobilier doit comprendre une tête de lit, un pied de lit et une structure complète.</p> <p>Doit être fait de bois massif. Suggestion: cerisier ou érable. Ne doit comprendre aucun panneau de particules ni de placages. Finition: laque postcatalysée ou mieux.</p> <p>Doit être de couleur érable.</p>	Ensemble	4	
4	<p>Tables de chevet assorties</p> <p>Doit être faite de bois massif. Suggestion: cerisier ou érable. Ne doit comprendre aucun panneau de particules ni de placages. Finition: laque postcatalysée ou mieux.</p>	Chacune	20	

5	<p>Les tables de chevet doivent avoir un minimum de 0tiroirs et un maximum de 2tiroirs.</p> <p>Doivent être de couleur érable.</p> <p>Commodes doubles assorties</p> <p>Spécifications:</p> <p>Les commodes doubles doivent avoir un minimum de 4tiroirs et un maximum de 6tiroirs et doivent comprendre un miroir.</p> <p>Hauteur: Minimum de 34pouces, maximum de 38pouces</p> <p>Profondeur: Minimum de 15pouces, maximum de 22pouces.</p> <p>Largeur : Minimum de 48pouces, maximum de 60pouces.</p> <p>Le miroir doit être encadré et pouvoir être fixé au mur. Doit être bien assorti à la commode. Taille du miroir: largeur minimale de 36pouces,</p>	Chacune	6

Solicitation No. - N° de l'invitation W0114-145083/A	Amd. No. - N° de la modif.	Buyer ID - Id de l'acheteur kin535
Client Ref. No. - N° de réf. du client W0114-14-5083	File No. - N° du dossier KIN-3-40156	CCC No./N° CCC - FMS No/N° VME

	<p>maximum de 48pouces. Hauteur du miroir, minimum de 24pouces, maximum de 36pouces.</p> <p>Doivent être faite de bois massif. Suggestion: cerisier ou érable. Ne doit comprendre aucun panneau de particules ni de placages. Finition: laque postcatalysée ou mieux.</p> <p>Doivent être de couleur érable.</p>		
6	<p>Commodes simples assorties</p> <p>Spécifications:</p> <p>Doivent avoir un minimum de 4 tiroirs et un maximum de 6 tiroirs et comprendre un miroir.</p> <p>Hauteur: Minimum de 36pouces, maximum de 48pouces</p> <p>Profondeur: Minimum de 15pouces, maximum de 22pouces.</p> <p>Largeur: Minimum de 30pouces, maximum de 36pouces.</p>	Chacune	6

Solicitation No. - N° de l'invitation W0114-145083/A	Amd. No. - N° de la modif.	Buyer ID - Id de l'acheteur kin535
Client Ref. No. - N° de réf. du client W0114-14-5083	File No. - N° du dossier KIN-3-40156	CCC No./N° CCC - FMS No/N° VME

	<p>Doit être faite de bois massif. Suggestion: cerisier ou érable. Ne doit comprendre aucun panneau de particules ni de placages. Finition: laque postcatalysée ou mieux.</p> <p>Doivent être de couleur érable.</p>		
7	<p>Ensembles de matelas pour grand lit</p> <p>Spécifications:</p> <p>Chaque ensemble de matelas doit comprendre un matelas et un sommier assortis.</p> <p>Le matelas doit avoir les spécifications suivantes:</p> <p>Soutien «Edge Guards»</p> <p>Minimum 700ressorts dans le matelas seulement, sans compter les ressorts dans le sommier.</p> <p>Les ressorts doivent être faits d'acier trempé deuxfois et l'acier doit être de calibre entre 13 et 16.</p>	Ensembles	4

	<p>Le plateau-coussin doit être fait de mousse à haute densité (supérieure à 11livres).</p> <p>Le matelas doit être recouvert d'un mélange de fibre manufacturée et de fibres naturelles, ce qui le rend respirant et durable.</p>		
8	<p>Ensembles de matelas pour lit double</p> <p>Spécifications:</p> <p>Chaque ensemble de matelas doit comprendre un matelas et un sommier assortis.</p> <p>Le matelas doit avoir les spécifications suivantes:</p> <p>Soutien «Edge Guards»</p> <p>Minimum 700ressorts dans le matelas seulement, sans compter les ressorts dans le sommier.</p> <p>Les ressorts doivent être faits d'acier trempé deux fois et l'acier doit être de calibre entre 13 et 16.</p>	Ensembles	4

	<p>Le plateau-coussin doit être fait de mousse à haute densité (supérieure à 11livres).</p> <p>Le matelas doit être recouvert d'un mélange de fibres manufacturées et de fibres naturelles, ce qui le rend respirant et durable.</p>		
9	<p>Ensemble de matelas pour lit simple</p> <p>Spécifications:</p> <p>Chaque ensemble de matelas doit comprendre un matelas et un sommier assortis.</p> <p>Le matelas doit avoir les spécifications suivantes:</p> <p>Soutien «Edge Guards»</p> <p>Minimum 700ressorts dans le matelas seulement, sans compter les ressorts dans le sommier.</p> <p>Les ressorts doivent être faits d'acier trempé deuxfois et l'acier doit être de calibre entre 13 et 16.</p>	Ensembles	4

	<p>Le plateau-coussin doit être fait de mousse à haute densité (supérieure à 11livres).</p> <p>Le matelas doit être recouvert d'un mélange de fibre manufacturée et de fibres naturelles, ce qui le rend respirant et durable.</p>		
10	<p>Ensembles de salle à manger</p> <p>Spécifications:</p> <p>Il doit s'agir de tables de salle à manger en bois massif avec pattes ou socle.</p> <p>Doit avoir un minimum de quatre chaises et un maximum de six chaises en bois massif.</p> <p>La table ne doit pas dépasser 60 pouces de longueur.</p> <p>Doit être de couleur érable.</p>	Ensembles	4

Solicitation No. - N° de l'invitation W0114-145083/A	Amd. No. - N° de la modif.	Buyer ID - Id de l'acheteur kin535
Client Ref. No. - N° de réf. du client W0114-14-5083	File No. - N° du dossier KIN-3-40156	CCC No./N° CCC - FMS No/N° VME

ANNEXE B
BASE DE PAIEMENT

Instructions relatives aux prix:

Les soumissionnaires doivent fournir un prix de lot ferme, tout compris, en dollars canadiens (TVH en sus). La TVH, s'il y a lieu, vient s'ajouter aux prix indiqués dans le présent contrat et doit figurer séparément sur chaque facture. Les droits de douane sont compris.

Incoterms 2000 «Droits acquittés», Réception de la logistique intégrée, 5, av. Somme, BFCKingston, Kingston, Ontario.

Article	Description	UD	Quantité	Prix unitaire	Prix calculé
1	Mobilier de chambre à coucher pour grand lit – assorti	Ensemble	4	\$	\$
2	Mobilier de chambre à coucher pour lit double – assorti	Ensemble	4	\$	\$
3	Mobilier de chambre à coucher pour lit simple – assorti	Ensemble	4	\$	\$

Solicitation No. - N° de l'invitation
W0114-145083/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
W0114-14-5083

Amd. No. - N° de la modif.

File No. - N° du dossier
KIN-3-40156

Buyer ID - Id de l'acheteur
kin535
CCC No./N° CCC - FMS No/N° VME

4	Tables de chevet assorties	Chacune	20		\$	\$
5	Commodes doubles assorties	Chacune	6		\$	\$
6	Commodes simples assorties	Chacune	6		\$	\$
7	Ensembles de matelas pour grand lit – assortis	Ensemble	4		\$	\$
8	Ensembles de matelas pour lit double – assortis	Ensemble	4		\$	\$
9	Ensembles de matelas pour lit simple – assortis	Ensemble	4		\$	\$
10	Ensemble de salle à manger en bois – assortis	Ensemble	4		\$	\$
					Sous-total	\$
					TVH	\$

Solicitation No. - N° de l'invitation
W0114-145083/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
W0114-14-5083

Amd. No. - N° de la modif.

File No. - N° du dossier
KIN-3-40156

Buyer ID - Id de l'acheteur
kin535
CCC No./N° CCC - FMS No/N° VME

			Total	\$
--	--	--	--------------	----